



通知 2020.3.24

餐馆停止店面营业，但可以提供外卖

受新冠病毒影响，芬兰进入了紧急状态。为防止新冠病毒扩散，餐馆、咖啡馆和领酒牌场所将尽快对顾客关闭。2020年3月24日政府就此事向议会提交了政府提案，提案将立即开始审议。其目的是保护人民并维护社会运转。变化一直持续到2020年5月31日。

餐馆可以向顾客提供外卖。顾客或送餐员可以去餐饮店取打包食品，或餐馆直接向客人送餐。

不向公众开放的餐厅，如员工餐厅或学校食堂，将不受影响。

就业与经济部将尽快向企业和公民发布有关关闭餐馆的更多信息。

给企业的支持

企业主遇到财务困难时，应首先与自己银行和其他出资人联系。因新冠病毒导致的特殊情况，银行已表示同意暂缓还贷和延长支付时间。国家通过各种政策支持银行向公司提供资金的能力。

企业可以从芬兰国家商务促进局(Business Finland)申请补贴，该局于2020年3月19日开通了两项金融服务，以减轻新冠病毒疫情造成的经济困难。金融服务对象是芬兰境内因新冠病毒经营受影响的中小型和中等企业。

金融服务的对象是旅游业和旅游业相关服务，但也包括创意和表演行业以及因新冠疫情下游链已经或正在受到影响的所有产业。金融服务目的是帮助企业在特殊情况下寻找和发展新业务。

经济、交通和环境中心(ELY-keskus)也准备为因新冠病毒受损失的餐饮企业家提供支持，ELY中心企业发展项目尤其为服务业中小企业提供有关管理和预防新冠病毒影响的帮助。

经济援助咨询服务为企业主提供财务和支付困难方面的咨询。全国范围的咨询服务热线是02950 24880（周一至周五，上午9点至下午4点）

有关芬兰国家商务促进局(Business Finland)对公司支持的信息

<https://www.businessfinland.fi/suomalaisille-asiakkaille/koronavirus/>

有关经济、交通和环境中心(ELY-keskus) 对公司支持的信息

http://www.ely-keskus.fi/web/ely/uutiset-2020/-/asset_publisher/zLV23p6BEOJa/content/pk-yritysten-kehittamisavustuksiin-50-miljoonaa-euroa-koronavirustilanteen-haittojen-torjumiseksi

给企业主的经济援助咨询服务

<https://www.suomi.fi/palvelut/puhelinasiointi/yritys-suomi-talousapu-neuvontapalvelu-elinkeino-liikenne-ja-ymparistokeskus/1e2d4b82-36d7-4fa8-bdd6-4c5b46afc6bb>

有关企业金融服务的问答 <https://tem.fi/kysymyksia-ja-vastauksia-koronasta-ja-yrityusrahoituksesta>

有关新冠病毒和工作生活的问答 <https://tem.fi/kysymyksia-ja-vastauksia-koronasta-ja-tyoelamasta>

更多信息:

政府法律顾问 Liisa Huhtala, 芬兰就业与经济部 (TEM), 电话: 029 504 7062

部门主任 Antti Neimala, 芬兰就业与经济部 (TEM), 电话: 029 504 7039

政府向议会就暂时修改《住宿和餐饮经营法》的提议

<https://valtioneuvosto.fi/paatokset/paatos?decisionId=0900908f80692fcc>